

全体委员会

第二次会议记录

2013年9月17日（星期二）下午3时在维也纳总部举行

主席：斯特拉特福德先生（美利坚合众国）

目 录

议程项目 ¹	段 次
15 加强核安全、辐射安全、运输安全和废物安全国际合作的措施（续）	1—31
18 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动	32—38
19 加强保障体系的有效性和提高保障体系的效率以及“附加议定书范本”的适用	39—98
15 加强核安全、辐射安全、运输安全和废物安全国际合作的措施（复会）	99—101

出席本届常会的各代表团名单载于 GC(57)/INF/13 号文件。

¹ GC(57)/24 号文件。

本记录中使用的简称：

ABACC	巴西-阿根廷核材料衡算和控制机构（巴阿核材料衡控机构）
INLEX	国际核责任问题专家组（核责任问题专家组）
NPT	不扩散核武器条约
NPT Review Conference	《不扩散核武器条约》缔约国审议会议（《不扩散核武器条约》审议会）
SIT	昆虫不育技术
SQP	小数量议定书
Tlatelolco Treaty	拉丁美洲和加勒比地区禁止核武器条约（特拉特洛尔科条约）

15. 加强核安全、辐射安全、运输安全和废物安全国际合作的措施（续）

(GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2 号文件)

1. 主席说，他得悉澳大利亚代表同意删除第 68 段结尾处“，并着手在这些成果方面采取行动”的措辞。
2. 他认为委员会可以接受第 68 段其余的措辞。
3. 会议同意如上。
4. 主席询问委员会是否接受在结尾处增加了美利坚合众国代表建议的措辞即“，同时考虑到核责任问题专家组正在进行的关于上述公约的讨论”的(ee)段。
5. 会议同意如上。
6. 主席说，(ff)段仍按希望与首都磋商的古巴代表的建议留在方括号内。
7. 澳大利亚代表说，他认为(x)段的下列措辞会取得协商一致：“认识到地区性监管组织一直在通过信息和经验交流及技术计划来加强地区努力，还认识到伊比利亚-美洲放射性和核监管机构论坛、欧洲核安全监管者小组及西欧核监管者联合会各成员在福岛第一核电站事故背景下对核电厂有针对性的重新评定进行的透明的交叉同行评审，并进一步认识到此类活动可能为其他监管组织有意义”。
8. 主席说，他认为委员会接受(x)段的这一措辞。
9. 会议同意如上。
10. 俄罗斯联邦代表建议在第 93 段“所有成员国”后增加“在存在返还安排的情况下”的措辞。
11. 主席在美利坚合众国和俄罗斯联邦两国代表分别发表意见后建议将第 93 段最后一个短语修改为：“并进一步呼吁所有成员国制订安排，以允许向供应国返还弃用源”。
12. 俄罗斯联邦代表建议在主席刚刚建议措辞的“允许”前加上“尽实际可能地”一词。
13. 主席认为委员会接受作了他本人和俄罗斯联邦代表建议的修改的第 93 段。
14. 会议同意如上。
15. 俄罗斯联邦代表在谈到第 98 段时建议将最后一部分（……进一步要求秘书处组织成员国召开关于在这方面所汲取的经验教训的定期会议；）修改为“……进一步要求秘书处为成员国在必要时召开关于在这方面所汲取的经验教训的会议提供便利；”。

16. 主席认为委员会接受作了俄罗斯联邦代表建议的修改的第 98 段。
17. 会议同意如上。
18. 加拿大代表建议将第 106 段的措辞“在现有资源范围内”替换为“在可得资源情况下”。
19. 古巴代表说，她认为“在可得资源情况下”意为“在可以获得资源的情况下”，并询问“在可得资源范围内”与“在可得资源情况下”之间有何区别。
20. 预算和财务处处长说，秘书处将“在现有资源范围内”解释为意指可以为计划执行目的将资源从一个计划转到另一个计划，而“在可得资源情况下”被解释为意指有关计划可以利用额外资源得到执行，而这种额外资源可能来自节省或预算外来源。
21. 古巴代表说寻求澄清“以确定优先次序的方式”这一短语。这意味着在主计划 3（核安全和核安保）范围内确定优先次序还是可能对原子能机构技术合作等活动有影响？
22. 澳大利亚代表说，这意味着在主计划 3 范围内确定优先次序。如果可得资源不足以实施决议中所要求采取的所有行动，将需要确定优先次序，并推迟采取优先性较低的行动。
23. 主席在新加坡代表发表意见后建议，若加拿大代表没有异议，第 106 段将保持不变。
24. 会议同意如上。
25. 主席说，除(ff)段外，已就整个决议草案达成协商一致。
26. 古巴代表说，该国反对大会注意到法国和美国发表的关于核损害责任的“联合声明”。
27. 美利坚合众国代表说，该国代表团认为，(ff)段问题可以通过下列表述得到解决：“注意到法国和美国发表的关于核损害责任的‘联合声明’等致力于创建全球核责任制度的合作努力”。
28. 法国代表对美利坚合众国代表提出的建议表示支持。
29. 法国和美利坚合众国发表该“联合声明”的目的就是为了促进这种合作努力。
30. 古巴代表说，她感谢美利坚合众国代表的建议，但希望(ff)段暂时继续留在方括号内。
31. 主席建议将关于 GC(57)COM.5/L.6/Rev.2 号文件所载决议草案的进一步讨论推迟到古巴代表再次与其首都进行磋商之后。

18. 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动

(GC(57)/9 号、GC(57)/INF/2 号及其补编、GC(57)/INF/11 号、GC(57)/COM.5/L.3 号和 GC(57)/COM.5/L.2 号文件)

32. 印度代表在介绍 GC(57)/COM.5/L.3 号文件所载题为“同位素水文学用于水资源管理”的决议草案时特别提请注意关于里约+20 高级别会议的(d)段和关于使成员国更容易获得利用惰性气体同位素进行地下水测龄的新技术的第 1(d)段。

33. 美利坚合众国代表在对参与拟订该决议草案的代表团表示赞扬后建议在(l)段增加以下措辞：“并欢迎目前正在采取步骤，通过将该项目的方法学纳入即将到来的技合项目周期的新的地区项目，将原子能机构加强水供应项目扩大到其他成员国” — 该措辞基于 GC(57)/9 号文件（总干事关于加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动报告）附件三第 6 段。

34. 主席认为委员会希望建议大会通过 GC(57)/COM.5/L.3 号文件所载增加了美利坚合众国代表建议的措辞的决议草案。

35. 会议同意如上。

36. 肯尼亚代表在介绍 GC(57)/COM.5/L.2 号文件所载题为“支持非洲联盟‘泛非根除采采蝇和锥虫病运动’”的决议草案时说，“泛非根除采采蝇和锥虫病运动”目前正在埃塞俄比亚和一些西非国家开展，昆虫不育技术已证明十分有效。

37. 主席认为委员会希望建议大会通过 GC(57)/COM.5/L.2 号文件所载决议草案。

38. 会议决定如上。

会议于下午 3 时 55 分休会，下午 4 时 15 分复会。

19. 加强保障体系的有效性和提高保障体系的效率以及“附加议定书范本”的适用

(GC(57)/17 号和 GC(57)/COM.5/L.9 号文件)

39. 奥地利代表在介绍 GC(57)/COM.5/L.9 号文件所载题为“加强国际原子能机构保障体系的有效性和提高保障体系的效率”的决议草案时说，有人建议在标题中增加“和其他核查活动”的内容。经过审议，她和起草小组其他成员确定“国际原子能机构保障体系”一词具有足够的包容性。

40. 还有人提出“原子能机构保障活动”的措辞更可取，但起草小组认为该措辞的限制性太强。

41. (e)段去年没有出现在 GC(56)/RES/13 号决议中，但其文字却不是新的。
42. (n)段的措辞反映了《2011 年年度报告》(GC(56)/2 号文件)所用的措辞。
43. 关于(q)段，GC(56)/RES/13 号决议(p)段“秘书处要认真考虑有关来源的可靠性”的措辞被改写为“秘书处要认真考虑资料的可信度和可靠性”。
44. 关于(r)段，GC(56)/RES/13 号决议(q)段第二个“原子能机构的”措辞没有纳入，因为被认为没有必要。
45. 第 6 段与 GC(56)/RES/13 号决议第 6 段完全相同，反映了长期存在的妨碍大会协商一致通过关于加强保障的决议草案的问题。
46. 关于第 15 段，GC(56)/RES/13 号决议第 15 段的措辞被扩展到包括提及“经修订的‘小数量议定书’的内容”。
47. 关于“更广泛的保障结论”的第 19 段反映了《2012 年保障执行情况报告》提供的资料。
48. 第 20 段是 GC(56)/RES/13 号决议第 19 段的扩展版；提到了“国家一级方案”，并增加了“而且秘书处已得出所有核材料仍用于和平活动的更广泛结论”的内容。
49. 第 21 段和第 22 段反映了理事会上周进行的国家一级保障方面的讨论情况。
50. 关于属于 GC(56)/RES/13 号决议第 25 段修订版的第 26 段，起草小组希望澄清的是，及早提供设施设计资料并非一项国家义务，所设想的国家与秘书处之间及早磋商的目的是为了使秘书处不仅能够修改对特定设施的保障方案，而且还能够就设施的设计特点提出建议，以便利执行保障。
51. 沙特阿拉伯代表要求澄清(c)段的“其他相关条约”的措辞。
52. 主席在西班牙、巴西和美利坚合众国三国代表发表意见后说，该措辞涉及“特拉特洛尔科条约”和原子能机构与巴阿核材料衡控机构的合作协定等法律文书。
53. 埃及代表要求委员会先审议该决议的标题。
54. 主席建议委员会稍后审议该标题。
55. 阿拉伯叙利亚共和国代表说，她早就希望评论该标题，并建议将其修改为“加强保障体系的有效性和提高保障体系的效率以及‘附加议定书范本’的适用”，即该议程项目和 GC(56)/RES/13 号决议的标题。
56. 埃及代表在提及该标题时忆及在“原子能机构《2012—2017 年中期战略》”中，六项战略目标之一便是“加强原子能机构保障和其他核查活动的有效性及提高其效率”。

57. “原子能机构保障体系”的措辞意味着只有一个保障体系，这并不完全正确。有一个受 INFCIRC/66/Rev.2 号文件支配的保障体系，但原子能机构还在根据《不扩散核武器条约》和其他条约实施保障，而且《不扩散核武器条约》的一些缔约国希望秘书处加强这种保障的有效性并提高其效率。从理事会上周的讨论中可以清楚地看出，另有一些成员国对由于秘书处并非根据理事会明白无误地决定采取行动的结果其不得不承担更多义务的可能性表示关切。
58. 奥地利代表在答复沙特阿拉伯代表就(e)段所提出的问题时说，“注意到不应当做任何有损于原子能机构在这方面的权威性的事情”的措辞重复了 2010 年《不扩散核武器条约》缔约国审议会在其“最后文件”中表达的意见。
59. 俄罗斯联邦代表说，对(e)段所增加的价值并不完全清楚。(c)段已经提到了“原子能机构……在实施保障方面必不可少和独立的作用”。
60. 西班牙代表说，他认为(e)段是有益的。
61. 伊朗伊斯兰共和国代表说，他对(e)段“按照……保障体系核查”的措辞有些疑问。
62. 古巴代表说，考虑到(c)段与(e)段的重叠，后者是多余的，应予以删除。
63. 主席在答复沙特阿拉伯代表就(h)段所提出的问题时说，他认为该段与国家一级概念没有关联。
64. 沙特阿拉伯代表在谈到(l)段时询问，在理事会只是注意到一个文件的内容时，这是否构成“应当支持和执行”的理事会决定。
65. 奥地利代表说，(l)段意在仅适用于理事会的正式决定。
66. 俄罗斯联邦代表说，包含新措辞的所有段落都应放在方括号内。
67. 就(n)段而言，它仅提及了“秘书处的努力”，好像成员国根本就没有参与保障执行工作。此外，还就究竟何者构成“保障相关资料”和“全面评价”提出了许多问题。
68. 伊朗伊斯兰共和国代表同意关于将包含新措辞的所有段落都应放在方括号内的意见。
69. 瑞士代表说，该国代表团与巴西、埃及和南非三国代表团一道向起草小组提交了与该决议草案的标题和有安全保障的裁军问题有关的一些建议。这些建议并未反映在决议草案中，尽管最近不限人数的讨论中对它们并无明确的反对意见。
70. 巴西代表说，向起草小组提交的建议之一涉及准备放在(o)段之后的一个新段落，内容如下：“忆及原子能机构《规约》第三条，其中除其他外，还特别规定，原子能机

构应依照联合国促成有安全保障的世界裁军的政策及根据此项政策所订立的任何国际协定开展活动，”。

71. 另一项建议涉及执行部分的一个相关段落，内容如下：“赞赏地注意到原子能机构应核裁军或军备控制协定缔约国的请求在核实已拆卸核武器的核材料方面所开展的工作，”。“原子能机构《2012—2017 年中期战略》”规定，“原子能机构必须继续做好准备，根据《规约》协助开展核裁军或军备控制协定缔约国可能要求其执行的这类协定所规定的核查任务。”。

72. 挪威代表建议在(p)段结尾处增加以下措辞：“……并鼓励秘书处继续发展处理这些任务的能力”。

73. 俄罗斯联邦代表说，他认为(q)段的措辞不如 GC(56)/RES/13 号决议(p)段的措辞令人满意。

74. 伊朗伊斯兰共和国代表为(q)段建议了以下部分措辞：“……来源和资料的可信度和可靠性”。

75. 阿拉伯叙利亚共和国代表建议将(r)段修改为：“……不断地接受原子能机构的审查和评价”，以与 GC(56)/RES/13 号决议(q)段保持一致。

76. 伊朗伊斯兰共和国代表指出，(w)段实际上是对该决议草案执行部分所作的介绍，因此，不应作为序言部分的一个段落对待。

77. 印度代表说，和前几年一样，第 6 段的措辞将阻碍他的国家加入有关决议草案的协商一致。该段应予删除。

78. 巴基斯坦代表同样呼吁删除第 6 段。

79. 埃及代表说，尽管第 6 段提到了“原子能机构保障体系”，但它得到了许多成员国的支持，因此应当保留。

80. 伊朗伊斯兰共和国代表建议在第 17 段的“缔结全面保障协定的国家和其他各方今后”“缔结附加议定书”之间增加“自愿”一词。

81. 他还建议将第 19 段转换为序言部分的一个段落。

82. 英国代表在答复俄罗斯联邦代表提出的一个问题时说，第 20 段加上了“通过国家一级方案”的措辞，是为了反映秘书处早就在执行一体化保障的国家实施国家一级方案的事实。

83. 俄罗斯联邦代表在谈到第 21 段并忆及理事会上周注意到总干事关于“国家一级保障执行的概念化和发展”的报告时说，他不清楚是否只是希望理事会注意到该段所述的补充文件。

84. 南非代表建议将第 21 段结尾的文字修改为“……满足成员国对这一专题的关切的综合性文件”。
85. 古巴代表建议将第 21 段结尾的文字修改为：“并请总干事印发一份基于成员国意见的文件”。
86. 瑞士代表在谈到第 22 段时说，在印发第 21 段所述补充文件之前，鼓励原子能机构对所有国家实施国家一级保障方案为时尚早。
87. 伊朗伊斯兰共和国代表在对瑞士代表的意见表示赞同时说，国家一级方案仍是一个必须充分发展并随后由理事会核准才能实施的概念。
88. 该国代表团认为，第 20 段、第 21 段和第 22 段都应放在方括号内。
89. 阿根廷代表在谈到第 22 段时说，该国认为国家一级方案并不适用于所有国家，而只适用于正在执行一体化保障的国家。
90. 南非代表建议将第 22 段开头的文字修改为“注意到原子能机构将……”。
91. 美利坚合众国代表建议将第 26 段的“保障方案”一词替换为“设计”。
92. 俄罗斯联邦代表在谈到第 26 段时说，他认为 GC(56)/RES/13 号决议第 25 段中涉及“在适当阶段”与原子能机构及早进行磋商的措辞更可取。
93. 阿根廷代表赞同俄罗斯联邦代表提出的意见。
94. 委员会秘书在答复埃及代表的澄清要求时说，决议草案的标题不必与据以审议决议草案的议程项目的标题完全相同。
95. 埃及代表建议在第 31 段“总干事”一词后增加“在题为[委员会建议通过的决议草案的标题]的议程项目下”的措辞。
96. 阿拉伯叙利亚共和国代表告诫在委员会就决议草案的标题达成一致意见前不要加上这种额外的措辞。
97. 主席感谢代表们发表的建设性意见，并提议下次会议进一步审议该决议草案。
98. 会议同意如上。

15. 加强核安全、辐射安全、运输安全和废物安全国际合作的措施（复会）

(GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2 号文件)

99. 古巴代表忆及该国代表团不能接受 GC(57)/COM.5/L.6/Rev.2 号文件所载决议草案 (ff)段的“注意到”一词。但其可以赞同“意识到”的表述方式。

100. 法国代表感谢古巴代表所表现的灵活性。

101. 美利坚合众国代表说，该国代表团需要花时间就此进行磋商。

会议于下午 5 时 55 分结束。